



# PEIRC01

## Indoor Motor Camera

### Quick Start Guide

EN.....	1
RU.....	2
BG.....	3
CS.....	4
DE.....	5
ES.....	6
FR.....	7
EL.....	8
IT.....	9
KK.....	10

LT.....	11
LV.....	12
NL.....	13
NO.....	14
PL.....	15
RO.....	16
SV.....	17
SK.....	18
TR.....	19
UK.....	20



**GENERAL INFO**

Specification <sup>1</sup>	Wi-Fi Connection (2.4G Hz), Full HD 1080p, 2MP, DC 5V/2.0A (Output), viewing angle: 90°, remote pan/tilt: 350°/120°, white color, slot for MicroSD Card (Up to 64GB), built-in IR filter, 11 IR LEDs (Peak wave length: 850 nm). Dimensions: 90 x 112 x 112 mm
Functions	Cloud storage of recorded video (optional), motion detection, night vision (up to 15 m), Arm/Disarm mode, alarms and push-notifications, connection to external audio devices, mounting holes
Scope of Supply	PEIRC01 Indoor Motor Camera, RJ-45 Ethernet Cable (1.5m), Power Adapter (1.5 m), Quick Start Guide, Warranty Card, Sticker
Warranty	2 years (Service Life: 2 years)

**INSTALLATION AND CONFIGURATION<sup>2</sup>**

- Unpack the Indoor Motor Camera and plug it into the source of power using the power adapter.
- Connect your smartphone to Wi-Fi (2.4GHz) and log in to your **Perenio Smart** app Account (or download the mobile application from Google Play or Apple Store and register a new User Account). Then, click on the "+" icon in the "Devices" tab and follow connection tips specified on the screen. Complete connection process.
- Click on the Motor Camera image in the "Devices" tab to manage its functionality.

**SAFETY OPERATION RULES**

The Device **MUST NOT** be switched off or disconnected from the mains for at least **5 minutes** after the RESET Button is pressed, as well as for at least **10 minutes** after the firmware update process is started. The Device must not be installed outdoors or exposed to moisture, dust, marine air, etc. Storage and transportation conditions, as well as working temperature ranges shall be observed. It is not allowed to drop, throw or disassemble the device, as well as attempt to repair it on one's own.

**TROUBLESHOOTING**

- The Camera does not initialize or incidentally reboots: Malfunction of the power adapter or a power supply failure. Check its functioning.
- Slow operation of the Camera or video loss: Camera and/or Internet connection failure. Try to reconnect.
- The Camera does not connect due to Wi-Fi of 5GHz error: Wrong Wi-Fi router settings. Enable Wi-Fi access point of 2.4GHz frequency.

<sup>1</sup> This device is for indoor installation only. Operating conditions: 0°C to +55°C, 20% to 85% RH (non-condensing).

<sup>2</sup> All information contained herein is subject to amendments without prior notification of the User. For current information and details on the device description and specification, connection process, certificates, warranty and quality issues, as well as the **Perenio Smart** app functionality, see relevant Installation and Operation Manuals available for downloading at [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). All trademarks and names herein are the property of their respective owners. See operating conditions and date of manufacture on the individual packaging. Manufactured by *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovce 251 01, Czech Republic). Made in China.

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Характеристики <sup>1</sup>	Подключение по Wi-Fi (2,4 ГГц), Full HD 1080p, 2 Мп, 5 В/2,0 А (выход), угол обзора: 90°, удаленный наклон/ поворот: 350°/120°. Размеры: 90 x 112 x 112 мм, белый цвет, слот для карты MicroSD (до 64 Гб), встроенный ИК-фильтр, 11 ИК-светодиодов (пиковая длина волны: 850 нм)
Функции	Облачное хранение видео (опция), функция обнаружения движения, режим ночного видения (до 15 м), режим охраны, сигналы тревоги и push-уведомления, подключение внешних сигнальных устройств, монтажные отверстия.
Комплект поставки	Поворотная камера PEIRC01, сетевой кабель RJ-45 (1,5 м), адаптер питания (1,5 м), краткое руководство пользователя, гарантийный талон, наклейка
Гарантия	1 год (срок службы: 2 года)

**УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА<sup>2</sup>**

1. Распаковать камеру и подключить к электросети с помощью адаптера питания.
2. Подключить смартфон к сети Wi-Fi (2,4 ГГц) и войти в учетную запись мобильного приложения «**Perenio Smart**» (либо скачать приложение в Google Play или Apple Store и создать новый аккаунт). Нажать на иконку «+» во вкладке «Устройства» и следовать инструкциям по подключению, указанным на экране. Завершить процесс подключения.
3. Для управления устройством нажать на его изображение во вкладке «Устройства».

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Не допускается отключать устройство от сети питания в течение **5 минут** после сброса настроек (нажатие кнопки RESET) и в течение **10 минут** после запуска процесса обновления прошивки. Не устанавливать устройство вне помещения и не подвергать его воздействию влаги, пыли, морского воздуха, т.д. Соблюдать условия хранения и транспортировки устройства, а также температурный режим эксплуатации. Не ронять, не бросать, не разбирать устройство и не пытаться починить его самостоятельно.

**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

1. Камера не инициализируется или перезагружается: неисправность адаптера питания или сбой в подаче электроэнергии.
2. Камера медленно работает или пропадает изображение: сбой при соединении с камерой и/или с сетью Интернет. Повторить подключение.
3. Камера не подключается из-за ошибки Wi-Fi 5 ГГц: неправильная настройка маршрутизатора. Добавить точку доступа частотой 2,4 ГГц.

<sup>1</sup> Устройство предназначено для установки в помещении. Условия эксплуатации: от 0°C до +55°C, 20-85% относительной влажности (без образования конденсата).

<sup>2</sup> Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователей. Актуальные сведения и подробное описание устройства, а также процесс подключения, сертификаты, сведения о компаниях, принимающих претензии по качеству и гарантии, а также функции приложения «**Perenio Smart**» содержится в инструкциях, доступных для скачивания по ссылке [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев. Условия эксплуатации и дата производства указаны на упаковке. Производитель: «Перенио IoT спол с р.о.» (Чехия, Ржичани - Яблонице 251 01, На Длухем, 79). Сделано в Китае.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Характеристики <sup>1</sup>	Свързване по Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V/2,0 A (изход), ъгъл на обхвата: 90°, дистанционно накланяне/ завъртане: 350°/120°. Размери: 90 x 112 x 112 mm, бял цвят, слот за MicroSD карта (до 64 GB), вграден IR-филтър, 11 IR-светодиода (пикова дължина на вълната: 850 nm)
Функции	Облачно съхранение за видео (опция), функция за засичане на движение, режим за нощно виждане (до 15 m), режим за охрана, сигнал за тревога и push-известия, свързване на външни сигнални устройства, монтажни отвори
Съдържание на комплекта	Въртяща камера PEIRC01, мрежов кабел RJ-45 (1,5 m), захранващ адаптер (1,5 m), кратко ръководство за потребителя, гаранционна карта, стикер
Гаранция	2 години (експлоатационен живот: 2 години)

## МОНТАЖ И НАСТРОЙКА<sup>2</sup>

1. Разпаковайте камерата и я свържете към електрическата мрежа с помощта на захранващия адаптер.
2. Свържете смартфона си към Wi-Fi мрежата (2,4 GHz) и влезте в акаунта на мобилно приложение «Perenio Smart» (или изтеглете приложението в Google Play или Apple Store и създайте нов акаунт). Натиснете върху иконата «+» в раздела «Устройства» и следвайте инструкциите за свързване на екрана. Завършете процеса на свързване.
3. За управление на устройството, натиснете върху неговото изображение в раздела «Устройства».

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Не се допуска изключването на устройството от захранването в рамките на **5 минути** след нулиране на настройките (натискане на бутона RESET) и в рамките на **10 минути** след стартиране на процеса на актуализация на фирмуера. Не инсталирайте устройството на открито и не го излагайте на влага, прах, морски въздух и т.н. Спазвайте условията за съхранение и транспортиране на устройството, както и температурния режим на експлоатация. Не изпускате, не хвърляйте, не разглобявайте устройството или не се опитвайте сами да го поправите.

## ОТСТРАНЯВАЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

1. Камерата не се инициализира или се рестартира: неизправност на захранващия адаптер или прекъсване на захранването.
2. Камерата бавно работи или изчезва изображението: прекъсвания при свързване с камерата и/или с Интернет мрежата. Повторете свързване.
3. Камерата не се свързва поради Wi-Fi 5 GHz грешка: неправилна настройка на рутера. Добавете точка за достъп с честота 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Устройството е предназначено за вътрешен монтаж. Условия за експлоатация: от 0°C до +55°C, 20-85% относителна влажност (не кондензираща).

<sup>2</sup> Цялата информация, съдържаща се в този документ, подлежи на промяна без предизвестие на потребителите. Актуална информация и подробно описание на устройството, както и процеса на свързване, сертификати, информация за компании, които приемат претенции за качество и гаранции, както и функциите на приложението «Perenio Smart», се съдържат в инструкциите, достъпни за изтегляне от уебсайта [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Всички търговски марки и техните имена са собственост на съответните им собственици. Условията на експлоатация и датата на производство са посочени на опаковката. Производител: Perenio IoT spol s r.o. (Чехия, Rzhichani - Jazlowice 251 01, Na Dlouhem, 79). Произведено в Китай.

**OBECNÁ INFORMACE**

Specifikace <sup>1</sup>	Připojení Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V/2,0 A (výstup), pozorovací úhel: 90°, dálkové naklápění/otáčení: 350°/120°, barva bílá, slot pro microSD kartu (až 64 GB), vestavěný infračervený filtr, 11 infračervených LED (maximální vlnová délka: 850 nm). Rozměry: 90 x 112 x 112 mm
Funkce	Cloudové uložení videa (volitelné), funkce detekce pohybu, režim nočního vidění (až 15 m), bezpečnostní režim, alarmy a push zprávy, připojení externích signalizačních zařízení, montážní otvory.
Obsah balení	Pohyblivá kamera PEIRC01, síťový kabel RJ-45 (1,5 m), napájecí adaptér (1,5 m), příručka pro rychlý start, záruční list, nálepka
Záruka	2 roky (životnost: 2 roky)

**INSTALACE A SEŘÍZENÍ:**

1. Pohyblivou kameru rozbalte a připojte jej k síti pomocí napájecího adaptéru.
2. Připojte svůj smartphone k síti Wi-Fi (2,4 GHz) a přihlaste se k účtu mobilní aplikace **Perenio Smart** (nebo si stáhněte aplikaci z Google Play nebo Apple Store a vytvořte nový účet). Klikněte na ikonu „+“ na kartě „Zařízení“ a postupujte podle pokynů na obrazovce. Dokončete proces připojení.
3. Pro ovládání zařízení klikněte na jeho obrázek na kartě „Zařízení“.

**POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ**

Neodpojujte zařízení od zdroje napájení do **5 minut** od resetování nastavení (stisknutím tlačítka RESET) a do **10 minut** po zahájení procesu aktualizace firmwaru. Neinstalujte zařízení venku ani jej nevystavujte vlhkosti, prachu, mořskému vzduchu atd. Dodržujte podmínky skladování a přepravy, jakož i teplotní režim provozu zařízení. Nenechte zařízení spadnout, neházejte s ním, nerozebírejte jej ani se jej nepokoušejte opravit sami.

**ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ**

1. Kamera se neinicializuje nebo restartuje: vady napájecího adaptéru nebo výpadek napájení.
2. Kamera je pomalá nebo obraz mrzne: problémy s připojením ke kabele a/nebo k Internetu. Zkuste se připojit znovu.
3. Kamera se nepřipojí kvůli chybě Wi-Fi 5 GHz: nesprávná konfigurace routeru. Přidejte přístupový bod 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Zařízení je určeno pro vnitřní instalaci. Provozní podmínky: 0°C až +55°C, až 20-85% relativní vlhkosti (bez kondenzace).  
<sup>2</sup> Všechny informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobný popis zařízení, jakož i postup připojení, certifikáty, informace o společnostech přijímajících a řešících stížnosti zákazníků na kvalitu a záruky, jakož i funkce aplikace **Perenio Smart** najdete v pokynech dostupných ke stažení na odkazu [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Všechny uvedené ochranné známky a jejich názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků. Provozní podmínky a datum výroby jsou uvedeny na obalu. Výrobce: Perenio IoT spol. s r.o. (Na Dlouhém 79, Říčany – Jažlovice 251 01, Česká republika). Vyrobeno v Číně.

**ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

Kenndaten <sup>1</sup>	WLAN-Verbindung (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2MP, 5 V/2,0 A (Ausgang), Betrachtungswinkel: 90°, Neigung/Drehung der Fernbedienung: 350°/120°. Abmessungen: 90 x 112 x 112 mm, weiß, MicroSD-Kartensteckplatz (bis zu 64 GB), integrierter IR-Filter, 11 IR-LEDs (Spitzenwellenlänge: 850 nm)
Funktionen	Wolkenspeichervideo (optional), Bewegungserkennungsfunktion, Nachtsichtmodus (bis zu 15 m), Sicherheitsmodus, Alarme und Push-Benachrichtigungen, Anschluss externer Alarmgeräte, Montagelöcher
Lieferumfang	Motor Kamera PEIRC01, RJ-45-Netz Kabel (1,5 m), Netzteil (1,5 m), Kurzanleitung, Garantiekarte, Aufkleber
Garantie	2 Jahre (Lebensdauer: 2 Jahre)

**INSTALLATION UND KONFIGURATION<sup>2</sup>**

1. Packen Sie die Kamera aus und schließen Sie sie mit einem Netzteil an das Stromnetz an.
2. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WLAN-Netzwerk (2,4 GHz) und melden Sie sich bei Ihrem Perenio Smart Mobile App-Konto an (oder laden Sie die App von Google Play oder Apple Store herunter und erstellen Sie ein neues Konto). Tippen Sie auf das "+"-Symbol auf der Registerkarte "Geräte" und folgen Sie den Verbindungsanweisungen auf dem Bildschirm. Schließen Sie den Verbindungsvorgang ab.
3. Um ein Gerät zu steuern, tippen Sie auf sein Bild in der Registerkarte "Geräte".

**SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Das Gerät darf nicht innerhalb von **5 Minuten** nach dem Zurücksetzen (Drücken der RESET-Taste) und innerhalb von **10 Minuten** nach Beginn des Firmware-Update-Vorgangs von der Stromversorgung getrennt werden. Installieren Sie dieses Gerät nicht im Freien und setzen Sie es nicht Feuchtigkeit, Staub, Seeluft usw. aus. Beachten Sie die Lager- und Transportbedingungen des Gerätes sowie die Betriebstemperatur. Lassen Sie dieses Gerät nicht fallen, werfen Sie es nicht, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

**STÖRUNGSBESEITIGUNG**

1. Kamera initialisiert sich nicht oder startet nicht neu: Fehlfunktion des Netzteils oder Stromausfall.
2. Die Kamera läuft langsam oder das Bild verschwindet: die Verbindung mit der Kamera und/oder dem Internet ist fehlgeschlagen. Verbindung wiederholen.
3. Die Kamera stellt aufgrund eines 5-GHz-Wi-Fi-Fehlers keine Verbindung her: Die Konfiguration des Routers ist falsch. Fügen Sie einen 2,4-GHz-Zugangspunkt hinzu.

<sup>1</sup> Das Gerät ist für die Inneninstallation vorgesehen. Betriebsbedingungen: von 0°C bis +55°C, 20-85% relativer Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation).

<sup>2</sup> Alle in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Benachrichtigung der Benutzer geändert werden. Aktuelle Geräteangaben und -details sowie den Verbindungsprozess, Zertifikate, Angaben über die QS/Warranty Claiming-Unternehmen und **Perenio Smart** App-Funktionen finden Sie in den Anweisungen, die unter [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) zum Download zur Verfügung stehen. Alle Marken und ihre Namen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Die Betriebsbedingungen und das Herstellungsdatum sind auf der Verpackung angegeben. Hersteller: "Perenio IoT spol s r.o.". (Tschechische Republik, Ržiczyň - Jazhlovice 251 01, Na Dloukhem, 79). Hergestellt in China.

**DATOS GENERALES**

Datos técnicos <sup>1</sup>	Conexión Wi-Fi (2.4 GHz), Full HD 1080p, 2 Mp, 5 V/2.0 A (salida), ángulo de vista: 90°, inclinación/giro remoto: 350°/120°. Dimensiones: 90 x 112 x 112 mm, color blanco, ranura para tarjetas MicroSD (64 Gb máx.), filtro IR integrado, 11 LED infrarrojos (longitud pico de onda: 850 nm)
Funciones	Almacenamiento de video en la nube (opcional), función de detección de movimiento, modo de visión nocturna (hasta 15 m), modo de vigilancia, alarmas y notificaciones push, conexión de avisadores exteriores, orificios para instalación.
Alcance de suministro	Cámara motorizada PEIRC01, cable RJ-45 (1.5 m), unidad de alimentación (1.5 m) guía de inicio rápido, tarjeta de garantía, etiqueta adhesiva
Garantía	2 años (vida de servicio: 2 años)

**INSTALACIÓN Y AJUSTE<sup>2</sup>**

- Desempaque la cámara y conéctela a la red eléctrica usando la unidad de alimentación.
- Conecte su teléfono inteligente a la red Wi-Fi (2.4 GHz) e inicie sesión en la cuenta de aplicación móvil **Perenio Smart** (o baje la aplicación en Google Play o Apple Store y cree la cuenta nueva). Toque el icono "+" en la pestaña "Dispositivos" y siga las instrucciones de conexión que aparecen en la pantalla. Finalice el proceso de conexión.
- Para controlar el dispositivo, toque su imagen en la pestaña "Dispositivos".

**USO SEGURO**

La unidad no debe desconectarse de la fuente de alimentación durante **5 minutos** posteriores al restablecimiento de ajustes (pulsando el botón RESET) y durante **10 minutos** posteriores al inicio del proceso de actualización del firmware. No instale el dispositivo fuera de los edificios ni lo ponga a la humedad, el polvo, el aire de mar, etc. Observe las condiciones de almacenamiento y transporte del dispositivo, así como la temperatura de funcionamiento. No deje caer, arroje, desmonte o intente reparar el producto por sí mismo.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

- La cámara no se inicializa o se reinicia: la unidad de alimentación funciona mal o hay un fallo de corriente.
- La cámara está lenta o desaparece la imagen: errores de conexión con la cámara y/o con la Internet. Reinicie la conexión.
- La cámara no se conecta por un error de Wi-Fi 5 GHz: la configuración del enrutador es incorrecta. Añada un punto de acceso de 2.4 GHz.

<sup>1</sup> El dispositivo está diseñado para el uso exclusivo dentro de edificios. Condiciones de funcionamiento: de 0°C a +55°C, 20-85% de humedad relativa (sin que se produzca condensado).

<sup>2</sup> Toda la información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. En las instrucciones que se pueden descargar de [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) encontrará información actualizada y una descripción detallada del aparato, así como el proceso de conexión, certificados, información sobre las empresas que aceptan las reclamaciones de calidad y garantía y las funciones de la aplicación **Perenio Smart**. Todas las marcas comerciales y sus nombres son propiedad de sus respectivos titulares. Las condiciones de uso y la fecha de producción se indican en el embalaje. Fabricante: Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovice 251 01, República Checa). Fabricado en China.



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Caractéristiques <sup>1</sup>	Connexion au réseau Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V / 2,0 A (sortie), angle de vision : 90°, inclinaison à distance / rotation : 350° / 120°. Dimensions : 90 x 112 x 112 mm, couleur blanche, slot pour une carte MicroSD (jusqu'à 64 GB), filtre infrarouge intégré, 11 diodes LED (longueur d'onde de pointe : 850 nm)
Fonctionnalités	Stockage dans le cloud de la vidéo enregistrée (en option), fonction de détection de mouvement, mode de vision nocturne (jusqu'à 15 m), mode d'armement/désarmement, signaux d'alarme et notifications push, connexion des dispositifs d'alerte extérieurs, trous de montage.
Composition de l'ensemble fourni	Caméra orientable PEIRC01, câble secteur RJ-45 (1,5 m), adaptateur secteur (1,5 m), guide de démarrage rapide, bon de garantie, autocollant
Garantie	2 ans (durée de vie : 2 ans)

## INSTALLATION ET RÉGLAGE<sup>2</sup>

- Débranchez la caméra et connectez-la au réseau électrique à l'aide de l'adaptateur secteur.
- Connectez le smartphone au réseau Wi-Fi (2,4 GHz) entrez au compte utilisateur de l'application mobile « **Perenio Smart** » (ou téléchargez l'application dans Google Play ou Apple Store et créez un nouveau compte utilisateur). Cliquez sur l'icône « + » dans l'onglet « Appareils » et suivez les instructions sur la connexion spécifiées à l'écran. Terminez le processus de connexion.
- Cliquez sur l'image de l'appareil dans l'onglet « Appareils » pour gérer ses fonctionnalités.

## RÈGLES DE L'UTILISATION SÉCURISÉE

Ne débranchez pas l'appareil du secteur d'alimentation pendant **5 minutes** après la réinitialisation des paramètres (après la pression du bouton RESET) et pendant **10 minutes** après le démarrage du processus de mise à jour du firmware. N'installez pas l'appareil à l'extérieur et ne l'exposez pas à l'humidité, à la poussière, à l'air marin, etc. Observez les conditions de stockage et de transport de l'appareil, ainsi que le régime de température de fonctionnement. Ne laissez pas tomber, ne jetez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

## DÉPANNAGE

- La caméra ne s'initialise pas ou redémarre éventuellement : la défaillance de l'adaptateur secteur ou coupures de courant.
- Un lent fonctionnement de la caméra ou une perte de l'image : anomalies de fonctionnement lors de la connexion avec la caméra et/ ou avec un réseau Internet. Essayez de vous reconnecter.
- La caméra ne se connecte pas faute d'une erreur Wi-Fi de 5 GHz : les paramètres du routeur ne sont pas corrects. Activez un point d'accès de fréquence de 2,4 GHz.

<sup>1</sup> L'appareil est destiné pour l'installation à l'intérieur. Les conditions d'exploitation sont de 0°C à +55°C, 20-85 % de l'humidité relative (sans condensation).

<sup>2</sup> Toutes les informations que le présent document contient, peuvent être modifiées sans préavis et s'imposent aux utilisateurs sans réserve. Pour obtenir des informations actuelles sur la description détaillée de l'appareil aussi bien que sur le processus du branchement au réseau, les certificats, les renseignements sur les entreprises acceptant des réclamations en terme de la qualité et de la garantie, ainsi que les fonctions de l'application « **Perenio Smart** », consultez les instructions téléchargeables sur le lien suivant [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Toutes les marques citées et leurs dénominations sont la propriété de leurs propriétaires correspondants. Les conditions de fonctionnement et la date de fabrication sont indiquées sur l'emballage. Le fabricant : « Perenio IoT spol s r.o. » (République Tchèque, Ricany - Jazlovice 251 01, Na Dlouchem, 79). Fabriqué en Chine.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Προδιαγραφές <sup>1</sup>	Σύνδεση με Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V/2,0 A (έξοδος), γωνία θέασης: 90°, απομακρυσμένη κλίση/περιστροφή: 350°/120°. Διαστάσεις: 90 x 112 x 112 mm, λευκό χρώμα, υποδοχή κάρτας MicroSD (έως 64 GB), ενσωματωμένο φίλτρο υπεριώθρων, 11 υπερύθρων λυχνιών LED (μέγιστο μήκος κύματος: 850 nm)
Λειτουργίες	Αποθήκευση βίντεο νέφους (πρωαιρεπικά), λειτουργία ανίχνευσης κίνησης, λειτουργία νυχτερινής όρασης (έως 15 m), λειτουργία ασφαλείας, ειδοποιητής συναγερμού και Push ενημέρωσης, σύνδεση εξωτερικών συσκευών σηματοδότησης, οπές στερέωσης.
Περιεχόμενα παράδοσης	Κάμερα περιστροφής PEIRC01, καλώδιο δικτύου RJ-45 (1,5 m), τροφοδοτικό (1,5 m), οδηγός γρήγορης εκκίνησης, κάρτα εγγύησης, αυτοκόλλητο
Εγγύηση	2 χρόνια (διάρκεια χρήσης: 2 χρόνια)

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ<sup>2</sup>**

1. Αποσυναρμολογήστε την κάμερα και συνδέστε τη στο δίκτυο χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα ρεύματος.
2. Συνδέστε το smartphone σας σε δίκτυο Wi-Fi (2,4 GHz) και συνδεθείτε στον λογαριασμό εφαρμογής **Perenio Smart** για κινητές συσκευές (ή κατεβάστε την εφαρμογή από το Google Play ή το Apple Store και δημιουργήστε έναν νέο λογαριασμό). Πατήστε το εικονίδιο "+" στην καρτέλα "Συσκευές" και ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης στην οθόνη. Ολοκληρώστε τη διαδικασία σύνδεσης.
3. Για να ελέγξετε μια συσκευή, πατήστε την εικόνα της στην καρτέλα "Συσκευές".

**ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από το τροφοδοτικό εντός **5 λεπτών** μετά την επαναφορά των ρυθμίσεων (πατώντας το κουμπί RESET) και εντός **10 λεπτών** μετά την έναρξη της διαδικασίας ενημέρωσης λογισμικού. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους και μην την εκθέτετε σε υγρασία, σκόνη, θαλασσινό αέρα κ.λ.π. Διατηρήστε τις συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς της συσκευής, καθώς και το καθαστό θερμοκρασίας λειτουργίας. Μη ρίχνετε, πετάτε, αποσυναρμολογείτε ή προσπαθήτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.

**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

1. Η κάμερα δεν προετοιμάζεται ή επαναφέρετε: δυσλειτουργία του προσαρμογέα ρεύματος ή διακοπή ρεύματος.
2. Η κάμερα είναι αργή ή η εικόνα είναι κενή: Η σύνδεση με την κάμερα ή/και το Διαδίκτυο δε λειτουργεί σωστά. Επανασύνδεση.
3. Η κάμερα δε θα συνδεθεί λόγω σφάλματος Wi-Fi 5 GHz: λανθασμένη διαμόρφωση δρομολογητή. Προσθέστε σημείο πρόσβασης συχνότητας 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Η συσκευή προορίζεται για εσωτερική εγκατάσταση. Συνθήκες λειτουργίας: 0°C έως +55°C, 20-85% σχετικής υγρασίας (χωρίς συμπύκνωση).

<sup>2</sup> Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση στους χρήστες. Για ενημερωμένες πληροφορίες και λεπτομερείς περιγραφές της συσκευής, καθώς και τη διαδικασία σύνδεσης, πιστοποιητικά, πληροφορίες σχετικά με εταιρείες που αποδέχονται αξιόπιστη για ποιότητα και εγγύηση, καθώς και για τις λειτουργίες της εφαρμογής **Perenio Smart**, ανατρέξτε στις οδηγίες που είναι διαθέσιμες για λήψη στο [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Όλα τα εμπορικά σήματα που αναφέρονται και τα ονόματα τους αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Οι συνθήκες λειτουργίας και η ημερομηνία παραγωγής αναγράφονται στη συσκευασία. Κατασκευαστής είναι Perenio IoT spol s r.o. (Τσεχική Δημοκρατία, Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouchem, 79). Κατασκευασμένο στην Κίνα.

**INFORMAZIONI GENERALI**

Specifiche <sup>1</sup>	Connessione Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 Mp, 5 V/2,0 A (uscita), angolo visivo: 90°, inclinazione/rotazione a distanza: 350°/120°. Dimensioni: 90 x 112 x 112 mm, colore bianco, slot per scheda MicroSD (fino a 64 GB), filtro infrarosso incorporato, 11 LED infrarossi (lunghezza di onda di picco: 850 nm)
Funzioni	Archiviazione cloud di video (opzione), funzione di rilevamento del movimento, regime di visione notturna (fino a 15 m), regime di protezione, allarmi e notifiche push, connessione dei dispositivi di segnalazione esterni, aperture per montaggio
Composizione della fornitura	Camera orientabile PEIRC01, cavo di rete RJ-45 (1,5 m), adattatore di alimentazione (1,5 m), Guida Rapida, tagliando di garanzia, etichetta
Garanzia	2 anni (durata di funzionamento: 2 anni)

**INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE<sup>2</sup>**

1. Spacchettare la telecamera e connetterla alla rete elettrica utilizzando un adattatore di alimentazione.
2. Connettere lo smartphone alla rete Wi-Fi (2,4 GHz) e accedere all'account dell'applicazione per i cellulari «**Perenio Smart**» (o scaricare l'applicazione da Google Play o Apple Store e creare un account nuovo). Premere l'icona «+» sulla scheda "Dispositivi" e seguire le istruzioni sullo schermo. Completare il processo di connessione.
3. Per controllare il dispositivo, fare clic sulla sua immagine nella scheda "Dispositivi".

**REGOLE PER UTILIZZO SICURO**

Non sconnettere il dispositivo dall'alimentazione entro **5 minuti** dal ripristino delle impostazioni (premendo il pulsante RESET) ed entro **10 minuti** dall'avvio del processo di aggiornamento del firmware. Non installare il dispositivo all'aperto né esporlo a umidità, polvere, aria di mare, ecc. Rispettare le condizioni di conservazione e di trasporto del dispositivo, nonché il regime termico di funzionamento. Non far cadere, lanciare, smontare il dispositivo o tentare di ripararlo.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

1. La telecamera non viene inizializzata o non si riavvia: guasto dell'adattatore di alimentazione o interruzione di erogazione della corrente elettrica.
2. La telecamera funziona lentamente o manca l'immagine: la connessione alla telecamera e/o l'Internet non funziona correttamente. Riconnettersi.
3. La telecamera non viene connessa a causa di un errore della Wi-Fi a 5 GHz: la configurazione di router errata. Aggiungere il punto di accesso a 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Il dispositivo è previsto per l'installazione in locale. Condizioni di esercizio: da 0°C a +55°C, 20-85 % dell'umidità relativa (senza condensa).

<sup>2</sup> Tutte le informazioni contenute nel documento presente sono soggette alle modifiche senza preavviso per gli utenti. Per informazioni correnti e descrizioni dettagliate del dispositivo, nonché il processo di connessione, i certificati, le informazioni sulle aziende che accettano i reclami per qualità e garanzia, nonché le funzioni dell'applicazione «**Perenio Smart**» vedere le istruzioni disponibili per il download su [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Tutti i marchi di commercio e i loro nomi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Le condizioni di esercizio e la data di produzione sono indicate sulla confezione. Produttore: "Perenio IoT spol s r.o." (Czech Republic - Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouhem 79). Prodotto in Cina.

## ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Сипаттамасы <sup>1</sup>	Wi-Fi бойынша қосылым (2,4 ГГц), Full HD 1080p, 2 Мп, 5 В/2,0 А (шығыс), шолу бұрышы: 90°, механикалық көлбеу/бұрылу: 350°/120°. Көлемі: 90 x 112 x 112 мм, ақ түсті, microSD картасына арналған ұяшық (64 ГБ дейін), кіріктірілген ИК-фильтр, 11 ИК-жарықдиодты шамдар (толқынның шындық ұзындығы: 850 нм)
Функциялар	Бейнені бұлтты сақтау (опциясы), қозғалысты көру функциясы, түнгі көрініс режимі (15 м дейін), қорғаныс режимі, дабыл сигналы және push-хабарландырулары, сыртқы сигналды құрылғыларды қосу, монтаждау саңылаулары
Жеткізілім жинағы	PEIRC01 бұрылатын камера, RJ-45 желілік кабелі (1,5 м), қуат көзінің адаптері (1,5 м), пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы, кепілдік талоны, жапсырма
Кепілдік	1 жыл (қызмет мерзімі: 2 жыл)

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ТЕҢШЕУ<sup>2</sup>

1. Камераны орамадан шығарып, оны қуат беру адаптері көмегімен электр желісіне қосу.
2. Смартфонды Wi-Fi (2,4 ГГц) желісіне қосып, «**Perenio Smart**» мобильді қолданбаның тіркеме жазбасына кіріңіз (немесе қолданбаны Google Play немесе Apple Store жүктеп алып, жаңа тіркеме жазбаны құрыңыз). «Құрылғылар» қойындысындағы «+» белгішесін басып, экранда көрсетілген қосылым нұсқауларын орындаңыз. Қосылу үрдісін аяқтау.
3. Құрылғыны басқару үшін «Құрылғылар» қойындысындағы оның суретін нұқыңыз.

## ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Параметрлерді қалпына келтіргеннен кейін **5 минут** ішінде (RESET батырмасын басу) және бағдарламалық жасақтаманы жаңарту үрдісін бастағаннан кейін **10 минут** ішінде құрылғыны қуат көзінен ажыратуға болмайды. Құрылғыны ашық ауада орнатпаңыз және ылғалдың, шаңның, теңіз ауасының және т.б. әсеріне ұшыртыңыз. Құрылғының сақтау және тасымалдау шарттарын, сондай-ақ пайдаланудың температуралық режимін сақтаңыз. Құрылғыны тастамаңыз, лақтырмаңыз, бөлшектемеңіз және өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз.

## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

1. Камера жүктелмейді немесе қайта жүктелмейді: қуат адаптері ақаулы немесе электр энергиясын берудегі іркілу.
2. Камера баяу жұмыс істейді немесе кескін жоғалады: Камераға және/немесе Интернет желісіне қосылу кезіндегі іркіліс. Қосылуды қайталау.
3. 5 ГГц Wi-Fi қатесіне байланысты камера қосылмайды: бағыттауыштың конфигурациясы дұрыс емес. Жілігі 2,4 ГГц болатын рұқсат нүктесін қосу.

<sup>1</sup> Құрылғы үй-жайда орнату үшін арналған.

<sup>2</sup> Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыларға алдын-ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғының өзекті мәліметтері мен құрылғының қосымша сипаттамасы, сондай-ақ қосылу үрдісі, сертификаттар, сапа және кепілдік бойынша шағымдарды қабылдайтын компаниялар туралы мәліметтер, сондай-ақ «**Perenio Smart**» қолданбаларының функциялары [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) ситемесі бойынша жүктеуге болатын нұсқауларда қамтылады. Барлық аталған сауда белгілері және олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Пайдалану шарттары мен өндіріс мерзімі қаптамада көрсетілген. Өндіруші: «Перенио Иют спол с р.о.» (Чехия, Ржичани - Ябланице 251 01, На Длоухем, 79). Қытайда жасалған.

**BENDRA INFORMACIJA**

Charakteristikos <sup>1</sup>	Prisijungimas per Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 Mp, 5 V/2,0 A (išeiga), apžiūros kampas: 90°, nuotolinis pakreipimas/pasukimas: 350°/120°. Dydžiai: 90 x 112 x 112 mm, spalva balta, kortelės MicroSD skyrius (iki 64 GB), įmontuotas IR-filtrai, 11 IR-šviesos diodai (bangos piko ilgis: 850 nm)
Funkcijos	Debesies vaizdo įrašo (opcijos) saugojimas, judėjimo aptikimo funkcija, naktinio matomumo režimas (iki 15 m), saugos režimas, pavojaus signalai ir push-pranešimai, prijungimas išorių signalinių prietaisų, montavimo angos
Tiekiamas komplektas	Motorizuota kamera PEIRC01, tinklo kabelis RJ-45 (1,5 m), maitinimo adapteris (1,5 m), trumpas pradžios vadovas, garantinis talonas, lipdukas
Garantija	2 metai (galiojimo laikotarpis: 2 metai)

**MONTAVIMAS IR NUSTATYMAS<sup>2</sup>**

- Išpakuoti kamerą ir prijungti prie elektros tinklo maitinimo bloko dėka.
- Prijungti išmanųjį telefoną prie tinklo Wi-Fi (2,4 GHz) ir įeiti į nuorodą mobilios programėlės „Perenio Smart“ (arba atsisųsti programėlę Google Play arba Apple Store ir sukurti naują nuorodą). Paspausti mygtuką „+“ skirtukę „Prietaisai“ ir vadovautis instrukcijomis, nurodytoms ekrane. Užbaigti prisijungimo procesą.
- Jutiklio valdymui paspausti ant jo paveikslėlio skirtukę „Prietaisai“.

**SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS**

Neleidžiama atjungti prietaiso nuo maitinimo tinklo **5 minučių** laikotarpyje po nustatymų atkūrimo (paspaudimas mygtuko RESET) ir **10 minučių** bėgyje po paleidimo programinės įrangos atnaujinimo. Nemontuoti už patalpos ribų ir neleisti drėgmės, dulkių, jūros oro ir t.t. patekimo. Laikytis prietaiso saugojimo ir transportavimo sąlygų, o taip pat temperatūros režimo. Nemesti, nemėtyti, neardyti prietaiso ir nebandyti jo pataisyti savarankiškai.

**GEDIMŲ ŠALINIMAS**

- Kamera nesinicijuoja arba nesikrauna: gedimas maitinimo adapteryje arba elektros energijos padavimo trukdžiai.
- Kamera lėtai veikia arba dingsta vaizdas: trukdžiai sujungime su kamera ir/arba su Interneto tinklu. Pakartoti prisijungimą.
- Kamera neprišijungia dėl klaidos Wi-Fi 5 GHz: neteisingas nustatymas maršrutizatoriaus. Pridėti prieigos tašką dažniu 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Prietaisas skirtas montuoti patalpoje. Eksploatavimo sąlygos: nuo 0°C iki +55°C, 20-85% santykinio drėgnumo (be kondensato kaupimosi).

<sup>2</sup> Visa šiame dokumente esanti informacija gali būti pakeista be išankstinio naudotojų informavimo. Aktualius duomenis bei išsamų įrenginio aprašymą, o taip pat įjungimo procesą, sertifikatus, pretenzijas dėl kokybės ir garantijos priimančių kompanijų duomenis, programėlių „Perenio Smart“ funkcijas galima rasti instrukcijose, kurias galima parsisiųsti iš svetainės [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Visi nurodyti prekiniai ženklai ir jų pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė. Eksploatavimo sąlygos ir pagaminimo data nurodyti ant pakuotės. Gamintojas: „Perenio IoT spol s r.o.“ (Čekija, RŽičanas - Jažlovcas 251 01, Na Dlouhem, 79). Pagaminta Kinijoje.

**VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA**

Specifikācijas <sup>1</sup>	Wi-Fi savienojums (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 VDC/2,0 A (izeja), skata leņķis: 90°, tālvadības pagriešana/noliešana: 350°/120°, balta krāsa, MicroSD slots kartei (līdz 64 GB), iebūvēts IR filtrs, 11 IR gaismas diodes (maksimālais viļņa garums: 850 nm). Izmēri: 90 x 112 x 112 mm
Funkcijas	Ierakstītā video uzglabāšana mākonī (pēc izvēles), kustības noteikšana, nakts redzamība (līdz 15 m), ieslēgšanas/izslēgšanas režīms, trauksmes un brīdinājuma paziņojumi, savienojums ar ārējām audio ierīcēm, stiprinājuma atveres.
Piegādes komplekts	Motorizēta kamera PEIRC01, RJ-45 Ethernet kabelis (1,5 m), strāvas adapteris (1,5 m), isā darba sākšanas rokasgrāmata, garantijas karte, uzlīme
Garantija	2 gadi (kalpošanas laiks: 2 gadi)

**UZSTĀDĪŠANA UN KONFIGURĀCIJA<sup>2</sup>**

1. Izaļpoļiet kameru un pievienojiet to elektrotīklam, izmantojot strāvas adapteri.

2. Savienojiet viedtālruni ar Wi-Fi (2,4 GHz) tīklu un piesakieties mobilās lietotnes "**Perenio Smart**" kontā (vai lejupielādējiet lietotni no Google Play vai Apple Store un reģistrējiet jaunu lietotāja kontu). Pēc tam cilnē "Ierīces" noklikšķiniet uz ikonas "+" un izpildiet ekrānā redzamos pievienošanas norādījumus. Pabeidziet pievienošanas procesu.

3. Lai vadītu ierīci, cilnē "Ierīces" noklikšķiniet uz tās attēla.

**DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI**

Ierīci **NEDRĪKST** izslēgt vai atvienot no barošanas avota vismaz **5 minūtes** pēc iestatījumu atiestatīšanas (pogas RESET piespiešanas), kā arī vismaz **10 minūtes** pēc programmaparatūras atjaunināšanas procesa uzsākšanas. Ierīci nedrīkst uzstādīt ārpus telpām vai pakļaut mitrumam, putekļiem, jūras gaisam utt. Jāievēro ierīces uzglabāšanas un transportēšanas apstākļi, kā arī darba temperatūras režīms. Nenosviediet, nemetiet, neizjauciet ierīci un nemēģiniet to patstāvīgi salabot.

**TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA**

- Kamera netiek inicializēta vai nejaūsi restartējas: strāvas adaptera darbības traucējumi vai strāvas padeves pārtraukums. Pārbaudiet tā darbību.
- Lēna kameras darbība vai video zudums: kameras un/vai interneta savienojuma kļūda. Atkārtoti izveidojiet savienojumu. Pārbaudiet tā darbību atkārtoti.
- Kamera nepieslēdzas 5 GHz Wi-Fi kļūdas dēļ: nepareizi Wi-Fi maršrutētāja iestatījumi. Pievienojiet Wi-Fi piekļuves punktu 2,4 GHz frekvencē.

<sup>1</sup> Šī ierīce paredzēta uzstādīšanai tikai iekšējā telpā. Darbības apstākļi: 0°C līdz +55°C, relatīvais mitrums no 20% līdz 85% (bez kondensāta).

<sup>2</sup> Visa informācija, kas ietverta šajā dokumentā, var tikt mainīta bez iepriekšējas lietotāju brīdināšanas. Jaunāko informāciju par ierīci un detalizētu informāciju par ierīces aprakstu un specifikāciju, pievienošanas procesu, sertifikātiem, garantijas un kvalitātes jautājumiem, kā arī "**Perenio Smart**" lietotnes funkcionālīti skatiet attiecīgajās instalēšanas un lietošanas rokasgrāmatās, kuras var lejupielādēt vietnē [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Visas šeit norādītās preču zīmes un nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Darbības apstākļi un ierīču izgatavošanas datumi ir norādīti uz iepakojuma. Ražotājs: "Perenio IoT spol s r.o." (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovice 251 01, Čehija). Ražots Ķīnā.

**ALGEMENE INFORMATIE**

Specificaties <sup>1</sup>	Wi-Fi-verbinding (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2MP, DC 5 V/1,0 A (uitgang), kijkhoek: 90°, pan-tilt mechanisme: 350°/120°. Afmetingen: 90 x 112 x 112 mm, wit, poort voor een MicroSD-kaart (tot 64 GB), ingebouwde IR-filter, 11 IR-leds (piekgolflengte: 850 nm)
Functies	Cloudopslag van opgenomen video (optioneel), bewegingsdetectie, nachtzicht (tot 15 m), in-/uitschakelmodus, alarms en pushmeldingen, verbinding met externe audioapparatuur, montagegaten
Leveringsomvang	PEIRC01 Roterende beveiligingscamera, RJ-45 Ethernet-kabel (1,5 m), voedingsadapter (1,5 m), snelstartgids, garantiekaart, sticker
Garantie	2 jaar (levensduur: 2 jaar)

**INSTALLATIE EN CONFIGURATIE<sup>2</sup>**

1. Pak de Roterende beveiligingscamera voor binnenshuis uit en sluit deze met de stroomadapter aan op de voedingsbron aan.
2. Verbind je smartphone met het Wi-Fi netwerk (2,4 GHz) en log in op je **Perenio Smart** app-account (of download de mobiele applicatie via Google Play of Apple Store en maak een nieuw gebruikersaccount aan). Klik vervolgens op het pictogram "+" in het tabblad "Apparaten" en volg de verbidingsinstructies op het scherm. Voltooi het verbidingsproces.
3. Klik op de afbeelding van de Roterende beveiligingscamera in het tabblad "Apparaten" om de functionaliteit ervan te beheren.

**VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN**

Het apparaat **MAG NIET** worden uitgeschakeld of losgekoppeld van het net gedurende minstens **5 minuten** nadat de RESET-knop werd ingedrukt, en gedurende minstens **10 minuten** nadat het firmware-updateproces is gestart. Het apparaat mag niet buitenshuis worden geïnstalleerd of worden blootgesteld aan vocht, stof, zeelucht, enz. De opslag- en vervoeromstandigheden en het bedrijfstemperatuurbereik moeten in acht genomen worden. Het is niet toegestaan om het apparaat te laten vallen, te werpen, uit elkaar te halen of het zelf proberen te repareren.

**VERHELPEN VAN STORINGEN**

1. De camera wordt niet geïnitieerd of start incidenteel opnieuw op: storing van de voedingsadapter of een stroomstoring. Controleer of de voedingsadapter werkt.
2. Trage werking van de camera of videoverlies: problemen met de camera en/ of internetverbinding. Probeer de camera opnieuw te verbinden.
3. De camera maakt geen verbinding vanwege een fout met de Wi-Fi of 5 GHz: de Wi-Fi-router is verkeerd ingesteld. Schakel het Wi-Fi-toegangspunt van 2,4 GHz in.

<sup>1</sup> Dit apparaat is alleen bedoeld voor de installatie binnenshuis. Bedrijfsomstandigheden: 0°C tot +55°C, 20% tot 85% RV (niet-condenserend).

<sup>2</sup> Alle informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving van de gebruiker. Voor actuele informatie en de volledige apparaatbeschrijving, het verbidingsproces, certificaten, garantie- en kwaliteitsproblemen, evenals de functionaliteit van de **Perenio Smart**-app, zie de relevante installatie- en bedieningshandleidingen die je kunt downloaden op [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Alle handelsmerken en namen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren. Zie gebruiksvoorwaarden en fabricagedatum op de individuele verpakking. Gemaakt door *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazbvice 251 01, Tsjechië). Gemaakt in China.

**GENERELL INFORMASJON**

Spesifikasjoner <sup>1</sup>	Tilkobling via Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V/2,0 A (utgang), synsvinkel: 90°, eksternt pan/tilt: 350°/120°. Størrelse: 90 x 112 x 112 mm, hvit farge, MicroSD-kortspor (opptil 64 GB), innebygd IR-filter, 11 IR LED (toppølgelengde: 850 nm)
Funksjoner	Skylagring av video (valgfritt), bevegelsesdeteksjon, nattsyn-modus (opptil 15 m), sikkerhetsmodus, alarmsignaler og pushvarsler, tilkobling til eksterne alarmerhøter, monteringshull.
Leveringsomfang	PEIRC01 motorkamera, RJ-45-nettverkskabel (1,5 m), strømadapter (1,5 m), kort bruksanvisning, garantikort, etikett
Garanti	3 år (levetid: 3 år)

**INSTALLASJON OG OPPSETT<sup>2</sup>**

1. Pakk ut kameraet og koble det til strømmettet ved hjelp av strømadapteren.
2. Koble smarttelefonen til Wi-Fi (2,4 GHz) og logg på **Perenio Smart**-appkontoen din (eller last ned appen fra Google Play eller Apple Store og registrer en ny brukerkonto). Trykk deretter på "+"-ikonet i fanen Enheter og følg tilkoblingsinstruksjonene på skjermen. Avslutt tilkoblingen.
3. Trykk på bildet i fanen Enheter for å styre enheten.

**REGLER FOR SIKKER BRUK**

Det er ikke tillatt å koble enheten fra strømforsyningen innen **5 minutter** etter at du har nullstilt innstillingene (trykk på nullstill-knappen) og innen **10 minutter** etter at fastvareoppdateringen har begynt. Ikke installer enheten utendørs; ikke utsett enheten for fuktighet, støv, sjølufet osv. Overhold forhold for lagring og transport av enheten, samt temperaturforhold. Det er ikke tillatt å la enheten falle, kaste den, ta enhetens deler fra hverandre, samt forsøke å reparere den på egen hånd.

**FEILSØKING**

1. Kameraet initialiseres ikke eller starter på nytt: feil av strømadapteren eller strøbrudd.
2. Kameraet fungerer langsomt eller bildet forsvinner: kamera- og/eller Internett-tilkoblingsfeil. Prøv å tilkoble på nytt.
3. Kameraet tilkobles ikke på grunn av en feil av 5 GHz Wi-Fi: feil ruterkonfigurasjon. Legg til et tilgangspunkt på 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Enheten er for innendørs installasjon. Driftsforhold: fra 0°C til +55°C, 20-85% RF (ikke kondenserende).

<sup>2</sup> All informasjonen heri kan endres uten forhåndsvarsel sendt til brukere. Aktuell informasjon og detaljert enhetsbeskrivelse, informasjon om tilkoblingsprosessen, sertifikater, selskaper som behandler garanti- og kvalitetsproblemer, samt informasjon om app-funksjonaliteten til **Perenio Smart**, kan du finne i bruksanvisningene som er tilgjengelige for nedlasting på [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Alle varemerker og navn heri tilhører sine respektive eiere. Se driftsforhold og produksjonsdato på emballasjen. Produsert av *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovice 251 01, Tsjekkia). Laget i Kina.



**INFORMACJE OGÓLNE**

Właściwości <sup>1</sup>	Podłączenie przez Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080 p, 2 MP, 5 V/2,0 A (wyjście), kąat widzenia: 90°, nachylenie zdalne/obrót: 350°/120°, Wymiary: 90 x 112 x 112 mm, kolor biały, gniazdo karty MicroSD (do 64 GB), wbudowany filtr podczerwieni, 11 diod podczerwieni (szczytowa długość fali: 850 nm)
Funkcje	Przechowywanie wideo w chmurze (opcjonalnie), funkcja wykrywania ruchu, tryb nocny (do 15 m), tryb ochrony, alarmy i powiadomienia w trybie push, podłączenie zewnętrznych urządzeń alarmu, otwory montażowe
Kompletność	Kamera obrotowa PEIRC01, kabel sieciowy RJ-45 (1,5 m), krótka instrukcja użytkownika, karta gwarancyjna, nalepka
Gwarancja	2 lata (okres użytkowania: 2 lata)

**USTAWIENIE I SKONFIGUROWANIE<sup>2</sup>**

**1.** Rozpakuj kamerę i podłącz ją do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza.

**2.** Podłącz swój smartfon do sieci Wi-Fi (2,4 GHz) i zaloguj się do swojego konta w aplikacji **Perenio Smart** (albo pobierz aplikację z Google Play lub Apple Store i utwórz nowe konto). Kliknij ikonę „+” na zakładce „Urządzenia” i postępuj zgodnie z instrukcjami połączenia wyświetlanymi na ekranie. Zakończ proces podłączania.

**3.** Aby sterować swoim urządzeniem kliknij na jego wizerunek w zakładkę „Urządzenia”.

**ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA**

Urządzenie nie może być odłączone od zasilania w ciągu **5 minut** po zresetowaniu (naciśnięcie przycisku RESET) oraz w ciągu **10 minut** po rozpoczęciu procesu aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Nie wolno instalować tego urządzenia na zewnątrz lub wystawiać go na działanie wilgoci, kurzu, powietrza morskiego itp. Należy zwrócić uwagę na warunki magazynowania i transportu urządzenia oraz na temperaturę roboczą. Nie wolno upuszczać, rzucać, demontować ani próbować samodzielnie naprawiać tego urządzenia.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

1. Kamera nie uruchamia się ani nie uruchamia się ponownie: Awaria zasilacza lub awaria w sieci elektrycznej.
2. Wolne działanie kamery lub utrata obrazu: awaria połączenia z kamerą i/lub połączenia internetowego. Nawiąż połączenie ponownie.
3. Kamera nie łączy się z powodu błędu Wi-Fi o częstotliwości 5 GHz: konfiguracja routera jest nieprawidłowa. Dodaj punkt dostępowy o częstotliwości 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Zaleca się instalacja urządzenia w pomieszczeniach. Warunki eksploatacji: od 0°C do +55°C, wilgotność względna 20-85% (bez tworzenia się kondensatu).

<sup>2</sup> Wszystkie informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje i szczegółowy opis urządzenia, a także proces podłączenia, certyfikaty, informacje o firmach przyjmujących reklamacje jakościowe i gwarancje oraz funkcje aplikacji **Perenio Smart** zawarte są w instrukcjach dostępnych do pobrania na stronie [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents). Wszystkie znaki towarowe i ich nazwy są własnością ich odpowiednich właścicieli. Warunki użytkowania i data produkcji znajdują się na opakowaniu. Producent: *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany – Jazlovce 251 01, Czech Republic). Wyprodukowano w Chinach.

**INFORMAȚII GENERALE**

Caracteristici <sup>1</sup>	Conexiune Wi-Fi (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V/2,0 A (ieșire), unghi de vizualizare: 90°, înclinare/rotire la distanță: 350°/120° Dimensiuni: 90 x 112 x 112 mm, culoare albă, slot pentru card MicroSD (până la 64 GB), filtru IR încorporat, 11 LED-uri IR (vârf maxim al unde: 850 nm)
Funcții	Stocare în cloud a înregistrărilor video (opțional), funcția de detectare a mișcării, modul viziunea nocturnă (până la 15 m), modul de pază, semnale de alarmă și notificări push, conectarea dispozitivelor de alarmă externe, orificii de montare.
Set de livrare	Camera cu motor PEIRC01, cablu Ethernet RJ-45 (1,5 m), adaptor de alimentare (1,5 m), scurt ghid de utilizare, certificat de garanție, sticker.
Garanție	2 ani (durata de funcționare: 2 ani)

**INSTALARE ȘI CONFIGURARE<sup>2</sup>**

1. Despachetați Camera și conectați-o la rețeaua electrică, utilizând adaptorul de alimentare.
2. Conectați telefonul smartphone la rețeaua Wi-Fi (2,4 GHz) și accesați contul de utilizator **Perenio Smart** (sau descărcați aplicația de pe Google Play sau Apple Store și creați un cont nou). Apăsăți pe pictograma "+" din tabul "Dispozitive" și urmați instrucțiunile de conectare specificate pe ecran. Finalizați procesul de conectare.
3. Pentru controlul dispozitivului, apăsați pe imaginea acestuia în tabul "Dispozitive".

**REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ**

Nu este permisă deconectarea dispozitivului de la rețeaua de alimentare timp de **5 minute** după resetarea setărilor (apăsarea butonului RESET) și timp de **10 minute** după începerea procesului de actualizare a firmware-ului. Dispozitivul nu trebuie instalat în aer liber sau expus la umiditate, praf, aer marin etc. Respectați condițiile de depozitare și transport a dispozitivului, precum și intervalul de temperaturi de funcționare. Nu este permisă scăparea, aruncarea sau dezasamblarea dispozitivului, precum și încercarea de a-l repara independent.

**DEPANARE**

1. Camera fixă nu se inițializează sau se repornește accidental: defecțiunea adaptorului de alimentare sau pană de alimentare.
2. Camera funcționează lent sau dispăre imaginea: camera este defectă și/sau conectare defectă la rețeaua Internet. Repetați conectarea.
3. Camera nu se conectează din cauza unei erori Wi-Fi de 5 GHz: setarea incorectă a ruterului Wi-Fi. Adăugați un punct de acces Wi-Fi de 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Acest dispozitiv este destinat pentru instalarea în cameră. Condiții de funcționare: de la 0°C până la +55°C, 20-85% umiditate relativă (fără formare de condens).

<sup>2</sup> Toate informațiile, conținute în acest document, pot fi modificate fără notificarea prealabilă a utilizatorilor. Pentru informații actuale și detalii despre descrierea și specificațiile dispozitivului, procesul de conectare, certificate, informațiile despre companiile, care acceptă reclamațiile privind calitatea și garanția, precum și, de asemenea, despre funcțiile aplicației **Perenio Smart**, consultați instrucțiunile disponibile pentru descărcare pe link-ul [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents). Toate mărcile comerciale și numele indicate aparțin proprietarilor respectivi. Condițiile de utilizare și data de producție sunt indicate pe ambalaj. Producător: Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovice 251 01, Republica Cehă). Produs în China.

**GENERELL INFORMATION**

Specifikationer <sup>1</sup>	Wifi-anslutning (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2-megapixel, 5 V/2,0 A (utgång), betraktningvinkel: 90°, fjärrkontroll för lutning/rotation: 350°/120°. Mått: 90 x 112 x 112 mm, vit färg, MicroSD - kortplats (upp till 64 GB), inbyggt IR-filter, 11 IR-lysdioder (toppvåglängd: 850 nm).
Funktioner	Molnvideolagring (tillval), rörelsedetektionsfunktion, mörkerseende läge (upp till 15 m), Aktivering/Avaktivering-läge, larm och push-meddelanden, anslutning av externa larmenheter, monteringshåll.
Leveransinnehåll	PEIRC01 motordriven kamera, RJ-45 nätverkskabel (1,5 m), strömadapter (1,5 m), snabbstartsguide, garantikort, klistermärke
Garanti	3 år (livslängd: 3 år)

**INSTALLATION OCH AVPASSNING<sup>2</sup>**

1. Packa upp kameran och anslut den till ett eluttag med hjälp av strömadaptern.
2. Anslut din smartphone till ett wifi-nätverk (2,4 GHz) och logga in på kontot i den mobila applikation **Perenio Smart** (eller ladda ner appen i Google Play eller Apple Store och skapa ett nytt konto). Klicka på ikonen "+" på fliken "Enheter" och följ anslutningsinstruktionerna på skärmen. Slutför anslutningsprocessen.
3. För enhetshantering, klicka på dess bild i fliken "Enheter".

**REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING**

Enheten får inte kopplas bort från elnätet i minst **5 minuter** efter att du har återställt inställningarna (tryck på återställningsknappen), samt i minst **10 minuter** efter att firmwareuppdateringsprocessen startat. Installera inte enheten utomhus; utsätt den inte för fukt, damm, havsluft osv. Observera enhetens lagrings- och transportförhållanden, samt driftstemperaturen. Tappa inte, kasta inte, demontera inte, försök inte att reparera enheten själv.

**FELSÖKNING**

1. Kameran initialiseras inte eller startar om: nätadaptern är felaktig eller det finns strömavbrott.
2. Långsam drift av kameran eller videoförlust: anslutningen till kameran och/eller Internet misslyckas. Försök att återansluta.
3. Kameran ansluts inte på grund av ett 5 GHz wifi-fel: routern är inte konfigurerad korrekt. Lägg till en 2,4 GHz åtkomstpunkt.

<sup>1</sup> Enheten är avsedd för inomhusinstallation. Driftförhållanden: från 0°C till +55°C, 20–85% relativ luftfuktighet (utan kondensering).

<sup>2</sup> All information i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande till användarna. Aktuell information och en detaljerad beskrivning av enheten, samt anslutningsprocessen, certifikat, information om företag som accepterar kvalitetsanspråk och garantier, samt funktionerna av **Perenio Smart**-applikationen finns i instruktionerna som är tillgängliga för nedladdning på länken [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Alla varumärken som nämns och deras namn tillhör sina respektive ägare. Driftförhållandena och tillverkningsdatumet anges på förpackningen. Tillverkare: Perenio IoT spol s r.o. (Tjckien, Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouhem 79). Gjörd i Kina.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Technické údaje <sup>1</sup>	Wi-Fi pripojenie (2,4 GHz), Full HD 1080p, 2MP, 5 V/2,0 A (výstup), pozorovací uhol: 90°, diaľkový náklon/natočenie: 350°/120°. Rozmery: 90 x 112 x 112 mm, biela farba, Slot pre kartu MicroSD (až 64 GB), vstavaný infračervený filter, 11 IČ-diódov (vrcholová vlnová dĺžka: 850 nm)
Funkcií	cloudové úložisko videa (voľba), funkcia detekcie pohybu, režim nočného videnia (až 15 m), bezpečnostný režim, poplachové signály a push notifikácie, pripojenie externých signalizačných zariadení, montážne otvory
Sada dodávky	Pohyblivá kamera PEIRC01, sieťový kábel RJ-45 (1,5 m), nabíjačka (1,5 m), príručka pre rýchly štart, záručný list, nálepka
Záruka	2 roky (životnosť: 2 roky)

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE<sup>2</sup>

1. Vybáľte kameru a pripojte ju k elektrickej sieti pomocou nabíjačky.

2. Pripojte smartphone k sieti Wi-Fi (2,4 GHz) a vojdete na aplikačný účet mobilnej aplikácie „**Perenio Smart**“ (alebo si stiahnite aplikáciu z Google Play alebo Apple Store a vytvorte si nový účet). Kliknite na ikonu „+“ na karte „Zariadenia“ a postupujte podľa pokynov na pripojenie, uvedených na obrazovke. Dokončíte proces pripojenia.

3. Ak chcete riadiť zariadenie, kliknite na jeho obrázok na karte „Zariadenia“.

## POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVANIU

Nie je dovolené odpojiť zariadenie od zdroja napájania **do 5 minút** po nulovaní nastavenia (stlačenie tlačidla RESET) a v priebehu **10 minút** po spúšťaní procesu aktualizácie firmvéru. Neinštalujte prístroj vonku a nevystavujte ho vlhkosti, prachu, morskému vzduchu, t. d. Dodržiavajte podmienky skladovania a prepravy zariadenia, ako aj teplotný režim prevádzky. Prístroj nepušťte, nehádzte, nerozoberajte a neskúšajte ho sami opraviť.

## ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

- Kamera sa neinicializuje ani nereštartuje: porucha nabíjačky alebo výpadok dodávky elektroenergie.
- Kamera pomale funguje alebo stráca obraz: poruchy spojenia s kamerou a/ alebo s Internetom. Opakovať pripojenie.
- Kamera sa nepripoí kvôli chyby Wi-Fi 5 GHz: nesprávna konfigurácia smerovača. Dodat prístupový bod frekvencia 2,4 GHz.

<sup>1</sup> Zariadenie je určené na vnútornú inštaláciu. Prevádzkové podmienky: 0°C až +55°C, relatívna vlhkosť 20-85% (bez kondenzácie).

<sup>2</sup> Všetky informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľom. Aktuálne informácie a podrobný popis zariadenia, ako aj proces pripojenia, certifikáty, informácie o spoločnostiach prijímajúcich nároky na kvalitu a záruku, ako aj funkcie aplikácie „**Perenio Smart**“ sú obsiahnuté v pokynoch, ktoré sú k dispozícii na stiahnutie na odkaze [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Všetky uvedené ochranné známky a ich názvy sú majetkom príslušných vlastníkov. Prevádzkové podmienky a dátum výroby sú uvedené na obale. Výrobca: *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhém 79, Ricany - Jazlovce 251 01, Česká Republika). Vyrobené v Číne.

**GENEL BİLGİ**

Özellikler <sup>1</sup>	Wi-Fi (2.4 GHz), Full HD 1080p, 2 MP, 5 V/2.0 A (çıkış), izleme açısı: 90°, uzaktan eğme/döndürme: 350°/120°. Boyutlar: 90 x 112 x 112 mm, Beyaz, MicroSD Kart Yuvası (64 GB'a kadar), Dahili IR Kesme Filtresi, 11 kızılötesi LED (tepe dalga boyu: 850 nm)
Fonksiyonlar	Bulut video depolama (isteğe bağlı), hareket algılama işlevi, gece görüş modu (15 m'ye kadar), güvenlik modu, alarmlar ve anında bildirimler, harici sinyal cihazlarının bağlanması, montaj delikleri.
Teslimat takımı	Döner kamera PEIRC01, ağ kablosu RJ-45 (1.5 m), güç adaptörü (1.5 m), hızlı başlangıç kılavuzu, garanti kartı, etiket
Garanti	2 yıl (hizmet ömrü: 2 yıl)

**KURULUM VE AYARLAR<sup>2</sup>**

- Kamerayı ambalajından çıkarmak ve güç adaptörünü kullanarak şebekeye bağlayın.
- Akıllı telefonunuzu bir Wi-Fi (2.4 GHz) ağına bağlayın ve **Perenio Smart** mobil uygulama hesabında oturum açın (veya uygulamayı Google Play veya Apple Store'dan indirin ve yeni bir hesap oluşturun). "Cihazlar" sekmesindeki "+" simgesine tıklayın ve ekrandaki bağlantı talimatlarını izleyin. Bağlantı işlemini tamamlayın.
- Bir cihazı kontrol etmek için, "Cihazlar" sekmesindeki resmine tıklayın.

**GÜVENLİ KULLANIM KURALLARI**

Ayarlar sıfıradıktan sonra (RESET düğmesine basarak) **5 dakika** içinde ve aygıt yazılımı güncelleme işlemini başlattıktan sonra **10 dakika** içinde cihazı güç kaynağından ayırmayın. Cihazı dış mekana kurmayın veya neme, toza, deniz havasına vb. Maruz bırakmayın. Cihazın depolama ve nakliye koşullarına ve ayrıca çalışma sıcaklık rejimine dikkat edin. Cihazı düşürmeyin, atmayın, sökmeyin veya kendiniz onarmaya çalışmayın.

**ARIZALARIN GİDERİLMESİ**

- Kamera başlamıyor veya yeniden başlamıyor: güç adaptörü anızalı veya güç kesiliyor.
- Kamera yavaş veya görüntü boş: Kamera ve/veya İnternet bağlantısı düzgün çalışmıyor. Yeniden bağlanın.
- 5 GHz Wi-Fi hatası nedeniyle kamera bağlanmıyor: Yanlış yönlendirici yapılandırılması. 2.4 GHz hotspot ekleyin.

<sup>1</sup> Cihaz, bina içi kurulum için tasarlanmıştır. Çalışma koşulları: 0°C ila +55°C, %20-85 bağıl nem (yoğuşmasız).

<sup>2</sup> Bu belgede yer alan tüm bilgiler, kullanıcılara önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Güncel cihaz ayrıntıları ve ayrıntılarının yanı sıra bağlantı süreci, sertifikalar, QA/Garanti talepleri ve **Perenio Smart** uygulama özellikleri için [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents) adresinden indirilebilecek talimatlara bakın. Bahsedilen tüm ticari markalar ve isimleri, ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir. Ambalaj üzerinde çalışma koşulları ve üretim tarihi belirtilmiştir. Üretici: "Perenio IoT spol s r.o." (Çek Cumhuriyeti, Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouchem, 79). Çin yapımı.

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Характеристики <sup>1</sup>	Підключення по Wi-Fi (2,4 ГГц), Full HD 1080p, 2Мп, 5 В/2,0 А (вихід), кут огляду: 90°, віддалений нахил/поворот: 350°/120°. Розміри: 90 x 112 x 112 мм, білий колір, слот для карти MicroSD (до 64 ГБ), вбудований ІЧ-фільтр, 11 ІК-світлодіодів (пікова довжина хвилі: 850 нм)
Функції	Хмарне зберігання відео (опція), функція виявлення руху, режим нічного бачення (до 15 м), режим охорони, сигнали тривоги і push-сповіщення, підключення зовнішніх сигнальних пристроїв, монтажні отвори
Комплект поставки	Поворотна камера PEIRC01, мережевий кабель RJ-45 (1,5 м), адаптер живлення (1,5 м), короткий посібник користувача, гарантійний талон, наклейка
Гарантія	1 рік (термін служби: 2 роки)

## ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ:

1. Розпакувати камеру і підключити до електромережі за допомогою адаптера.
2. Підключити смартфон до мережі Wi-Fi (2,4 ГГц) і увійти в обліковий запис мобільного додатка «**Perenio Smart**» (або завантажити додаток в Google Play або Apple Store і створити новий обліковий запис). Натиснути на іконку «←» у вкладці «Пристрої» і слідувати інструкціям по підключенню, зазначеним на екрані. Завершити процес підключення.
3. Для керування пристроєм натиснути на його зображення у вкладці «Пристрої».

## ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

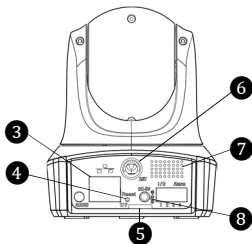
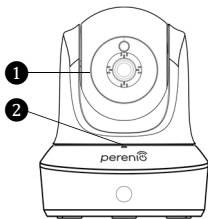
Не допускається відключати пристрій від мережі живлення протягом **5 хвилин** після скидання налаштувань (натискання кнопки RESET) і протягом **10 хвилин** після запуску процесу оновлення прошивки. Не встановлювати пристрій поза приміщенням і не піддавати його впливу вологи, пилу, морського повітря тощо. Дотримуватися умов зберігання і транспортування пристрою, а також температурного режиму експлуатації. Не упускати, не кидати, не розбирати пристрій і не намагатися полагодити його самостійно.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

1. Камера не ініціалізується або перезавантажується: несправність адаптера живлення або збої в подачі електроенергії.
2. Камера повільно працює або зникає зображення: збої при з'єднанні з камерою і/або з мережею Інтернет. Повторити підключення.
3. Камера не може підключитися через помилку Wi-Fi 5 ГГц: неправильне налаштування маршрутизатора. Додати точку доступу частотою 2,4 ГГц.

<sup>1</sup> Пристрій призначений для встановлення в приміщенні.

<sup>2</sup> Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попереднього сповіщення користувачів. Актуальні відомості та докладний опис пристрою, а також процес підключення, сертифікати, відомості про компанії, які приймають претензії щодо якості та гарантії, а також функціональні можливості додатку «**Perenio Smart**» містяться в інструкціях, доступних для скачування за посиланням [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Всі торгові марки та їхні назви є власністю їх відповідних власників. Умови експлуатації і дата виробництва вказані на упакуванні. Виробник: «Переню ІоТ спол с р.о.» (Чехія, Ржичані - Ягловці 251 01, На Длухці, 79). Зроблено в Китаї.



- 1 **EN** IR LED Panel **RU** Панель ИК-светодиодов **BG** Панел на ИР-светодиоди **CZ** IR LED panel **DE** IR-LED-Panel **ES** Panel de LED IR **FR** Panneau LED IR **GR** Πάνελος υπεράυθρων λυχνιών LED **IT** Pannello degli LED infrarossi **KZ** ИК-жарықдиодтарының панелі **LT** IR-šviesos diodų panelė **LV** IR LED panelis **NL** IR LED-paneel **NO** IR LED-panel **PL** Panel diod podczerwieni **RO** Panou LED IR **SE** Panel för IR-lysdioder **SK** IČ LED panel **TR** Kızılötesi LED paneli **UA** Панель ІЧ-світлодіодів
- 2 **EN** Mic **RU** Микрофон **BG** Микрофон **CZ** Mikrofon **DE** Mikrofon **ES** Micrófono **FR** Microphone **GR** Μικρόφωνο **IT** Microfono **KZ** Микрофон **LT** Mikrofonas **LV** Mikrofons **NL** Microfoon **NO** Mikrofon **PL** Mikrofon **RO** Microfon **SE** Mikrofon **SK** Mikrofon **TR** Mikrofon **UA** Мікрофон
- 3 **EN** RJ-45 Port **RU** Порт RJ-45 **BG** RJ-45 порт **CZ** Port RJ-45 **DE** Port RJ-45 **ES** Puerto RJ-45 **FR** Port RJ-45 **GR** Υποδοχή RJ-45 **IT** Porta RJ-45 **KZ** RJ-45 порты **LT** Portas RJ-45 **LV** RJ-45 ports **NL** RJ-45-poort **NO** RJ-45-port **PL** Port RJ-45 **RO** Port RJ-45 **SE** RJ-45 port **SK** Port RJ-45 **TR** RJ-45 girişi **UA** Порт RJ-45
- 4 **EN** Reset button **RU** Кнопка сброса **BG** Бутон за рестартиране **CZ** Resetovací tlačítko **DE** Reset-Taste **ES** Botón de reinicio **FR** Bouton de réinitialisation **GR** Πλήκτρο επαναφοράς **IT** Pulsante di ripristino **KZ** Арылту батырмасы **LT** Atkūrimo mygtukas **LV** Atiestāšanās roga **NL** Reset-knop **NO** Nullstill-knappen **PL** Przycisk resetowania **RO** Buton de resetare **SE** Återställningsknapp **SK** Tlačítko reštart **TR** Sıfırlama düğmesi **UA** Кнопка скидання
- 5 **EN** MicroSD Slot **RU** Слот для MicroSD **BG** Слот за MicroSD **CZ** Slot pro MicroSD **DE** MicroSD-Steckplatz **ES** Ranura para MicroSD **FR** Slot pour une carte MicroSD **GR** Υποδοχή για MicroSD **IT** Slot per MicroSD **KZ** MicroSD арналған ұяшық **LT** MicroSD slotas **LV** MicroSD slots **NL** MicroSD-poort **NO** MicroSD-kortspor **PL** Gniazdko dla kart MicroSD **RO** Slot MicroSD **SE** MicroSD-kortplats **SK** MicroSD slot **TR** MicroSD girişi **UA** Слот для MicroSD
- 6 **EN** Antenna **RU** Антенна **BG** Антена **CZ** Anténa **DE** Antenne **ES** Antena **FR** Antenne **GR** Κεραιά **IT** Antenna **KZ** Динамик **LT** Antena **LV** Antena **NL** Antenne **NO** Antenne **PL** Antena **RO** Antenă **SE** Antenn **SK** Anténa **TR** Anten **UA** Антена
- 7 **EN** Speaker **RU** Динамик **BG** Говорител **CZ** Reproduktor **DE** Lautsprecher **ES** Altavoz **FR** Haut-parleur **GR** Ηχείο **IT** Altoparlante **KZ** Динамик **LT** Dinamikas **LV** Skārjunis **NL** Luidspreker **NO** Høyttaler **PL** Głośnik **RO** Difuzor **SE** Högtalare **SK** Reproduktor **TR** Hoparlör **UA** Динамік
- 8 **EN** Power Port **RU** Порт питания **BG** Захранващ порт **CZ** Napájecí port **DE** Power Port **ES** Puerto de alimentación **FR** Port d'alimentation **GR** Υποδοχή ενεργοποίησης **IT** Porta di alimentazione **KZ** Қуат беру порты **LT** Maitinimo portas **LV** Barošanas ports **NL** Voedingspoort **NO** Strømport **PL** Port zasilania **RO** Port de alimentare **SE** Strömport **SK** Napájecí port **TR** Besleme girişi **UA** Порт живлення

Place QR Code  
INSIDE THE OUTLINE  
35 mm x 35 mm



**Perenio Smart:**  
**Building Management**  
**System**



**perenio.com**

